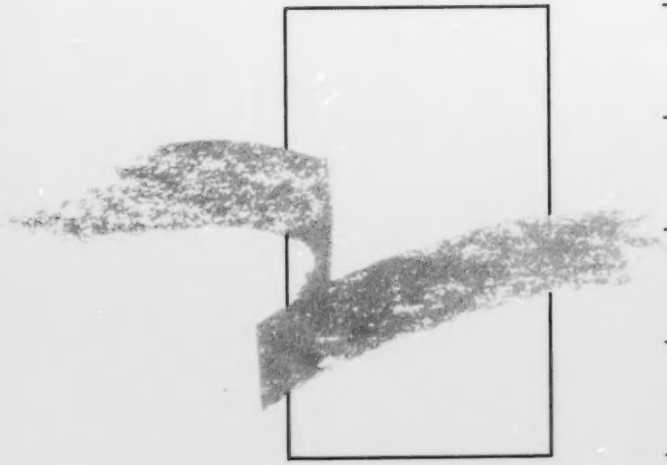

L'INTÉGRATION DES ARTS À L'ARCHITECTURE ET À L'ENVIRONNEMENT DES ÉDIFICES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

BILAN DES OPÉRATIONS 1986-1987

Québec

89-02998/

L'INTÉGRATION DES ARTS A L'ARCHITECTURE ET A L'ENVIRONNEMENT DES ÉDIFICES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

BILAN DES OPÉRATIONS 1986-1987

MINISTÈRE DES AFFAIRES CULTURELLES
DIRECTION DES SERVICES AUX ARTISTES

JUILLET 1987

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES ABRÉVIATIONS 3

Mécanismes du programme de l'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des édifices du gouvernement du Québec 4

Sommaire du bilan 1986-1987 8

Tableau I - Programmation 1985-1986. 10

Tableau II - Programmation 1986-1987. 11

Liste des projets traités en 1986-1987 et des créateurs et créatrices en situation de contrat 13

Région 01 - Est-du-Québec. 15
Région 02 - Saguenay—Lac-Saint-Jean 16
Région 03 - Québec 17
Région 04 - Mauricie—Bois-Francs 22
Région 05 - Estrie 25
Région 06A - Montréal-Centre. 27
Région 06B - Montréal-Rive-Sud. 34
Région 06C - Laurentides. 38
Région 06D - Lanaudière 40
Région 07 - Outaouais. 42
Région 09 - Côte-Nord. 43
Région 10 - Nouveau-Québec 44

LISTE DES ABRÉVIATIONS

Bib.	-	Bibliothèque
B.S.S.	-	Bureau de services sociaux
C.A.	-	Centre d'accueil
Cegep	-	Collège d'enseignement général et professionnel
C.H.	-	Centre hospitalier
C.L.S.C.	-	Centre local de services communautaires
C.R.	-	Centre de réadaptation
C.S.	-	Commission scolaire
M.A.C.	-	Ministère des Affaires culturelles
M.E.Q.	-	Ministère de l'Éducation du Québec
M.E.S.S.	-	Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science
M.S.S.S.	-	Ministère de la Santé et des Services sociaux
S.I.Q.	-	Société immobilière du Québec
M.T.Q.	-	Ministère des Transports du Québec
P.P.V.	-	Projets à participation volontaire

Mécanismes du programme de l'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des édifices du gouvernement du Québec.

- Champ d'application

Le programme s'applique obligatoirement pour tout projet de construction d'un édifice dont le coût des travaux est de 150 000 $ ou plus. Il oblige les ministères et organismes du Gouvernement à réserver une partie de leur budget à l'intégration d'oeuvres d'art. On entend par édifice tout bâtiment ou site auquel le public a accès à des fins d'information ou de loisir ou pour l'obtention d'un bien ou d'un service.

- Modalités d'application

Première étape

Chaque ministère ou organisme constructeur doit constituer un comité permanent d'application du programme. Le comité permanent est composé de :

- l'architecte maître d'oeuvre du projet;
- un (1) représentant du ministère des Affaires culturelles;

- deux (2) membres désignés par la ministre des Affaires culturelles et spécialistes en arts visuels;
- un (1) représentant de l'organisme ou du ministère constructeur.

Lorsque le projet de construction concerne un organisme subventionné par le Gouvernement, le nombre des membres est porté à sept (7) pour inclure un représentant de l'organisme en question et un représentant des usagers du futur édifice.

A cette étape, le rôle du comité sera de fournir un avis préalable portant sur :

- l'acceptabilité du programme d'intégration quant à sa qualité et sa pertinence;
- la ventilation du budget déterminé ainsi que le coût estimatif de chaque contrat devant être accordé à un créateur ou une créatrice;
- la discipline et la spécialité dans lesquelles le créateur ou la créatrice devra être choisi.

Deuxième étape

Le ministère des Affaires culturelles a la responsabilité de la sélection des créateurs et créatrices appelés à soumettre des propositions d'oeuvres d'art aux différents comités permanents des ministères ou organismes constructeurs. Le Ministère convoque le jury de sélection pour l'étude des dossiers des artistes inscrits dans les banques régionales de renseignements, lesquelles sont constituées en fonction des régions administratives du Québec.

Le jury de sélection est composé de cinq (5) membres :

- un (1) des deux spécialistes en arts visuels désignés par la ministre des Affaires culturelles;
- l'architecte maître d'oeuvre;
- deux (2) personnes-ressources suggérées par le Conseil de la culture de la région et nommées par la ministre;
- un (1) représentant du ministère ou de l'organisme constructeur.

Le secrétariat est assumé par le représentant du ministère des Affaires culturelles.

Pour les projets d'intégration de moins de 26 000 $, un seul artiste est invité. Pour les projets de plus de 26 000 $, il y a concours.

. Dans le cas de projets de construction à caractère régional, la priorité est accordée aux créateurs et créatrices résidant dans la région administrative concernée, mais au besoin, le choix peut se faire parmi les créateurs et créatrices résidant dans les régions limitrophes.

Troisième étape

Il revient au comité permanent d'évaluer la ou les propositions d'oeuvres d'art présentées sous forme de maquettes par les créateurs et les créatrices qui ont été désignés. L'évaluation est faite en fonction, notamment, de la qualité artistique de l'oeuvre proposée et de son degré d'intégration au concept adopté.

Sommaire du bilan 1986-1987.

Le présent bilan fait état des différents dossiers qui ont été traités en 1986-1987. Certains d'entre eux sont terminés alors que d'autres, qui sont marqués d'un astérisque, seront reconduits au bilan 1987-1988 puisqu'ils se répartissent sur les deux années financières. Les noms des artistes dont les propositions ont été acceptées sont inscrits en majuscules et caractères gras.

En 1986-1987, les différents comités permanents ont contribué à la réalisation de 126 projets d'intégration d'oeuvres d'art pour un montant de 2 853 209 $. Du total de ce budget, il faut comprendre que 1 255 178 $ (soit 41 projets) représentent des crédits attachés à des dossiers qui se termineront en 1987-1988, tandis que la différence, 1 598 031 $ (soit 85 projets), représente les sommes versées pour terminer ou pour mettre en marche et terminer des projets durant l'année en cours.

Les différents comités permanents ont analysé et évalué 136 propositions d'interventions d'artistes québécois et en ont retenu 93 pour un montant global de 1 222 917 $. Une somme de 96 965 $ a été consacrée à la production de maquettes. Il y a lieu de

mentionner que les modalités du programme ont été adaptées pour répondre aux exigences particulières des communautés du Nouveau-Québec et assurer une gestion efficace et rentable.

En marge du programme, ses responsables participent également à des concours du secteur privé ou offrent une aide technique aux organismes qui désirent acquérir des oeuvres d'art. Cette forme d'assistance est de plus en plus demandée et n'est que la conséquence normale de la volonté du Ministère de donner une plus grande extension à ce programme.

TABLEAU I - PROGRAMMATION 1985-1986

RÉG.	NOMBRE PROJETS M.S.S.S.	BUDGET INTÉGRATION M.S.S.S.	NOMBRE PROJ. M.E.Q.	BUDGET INTÉGRATION M.E.Q.	NOMBRE PROJ. S.I.Q.	BUDGET INTÉGRATION S.I.Q.	NOMBRE PROJ. M.A.C.	BUDGET INTÉGRATION M.A.C.	NOMBRE PROJETS M.L.C.P	BUDGET INTÉGRATION M.L.C.P.	NOMBRE PROJ. M.T.Q.	BUDGET INTÉGRATION M.T.Q.	NOMBRE DE PROJETS PARTICIPATION VOLONTAIRE	BUDGET D'INTÉGRATION PARTICIPATION VOLONTAIRE	TOTAL PROJ.	TOTAL BUDGETS	SOLDE DES * CRÉDITS REPORTÉS EN 1986-87
01	2	48 210	4	95 800	1	6 000	2	18 185	--	---	--	---	--	---	9	168 195	14 412
02	--	---	3	30 600	1	75 000	2	28 340	1	8 000	1	4 250	1	12 000	9	158 190	24 740
03	5	219 229	9	109 626	1	91 000	18	99 709	--	---	1	4 000	4	127 000	38	650 564	164 927
04	2	40 402	8	77 644	--	---	2	24 289	--	---	--	---	--	---	12	142 335	47 433
05	3	77 650	3	48 000	2	6 750	3	25 305	2	17 500	--	---	1	33 000	14	208 205	81 405
06A	8	345 069	4	158 410	1	114 000	9	172 253	--	---	--	---	2	37 000	24	826 732	304 600
06B	4	317 729	10	104 300	1	3 000	1	6 125	1	46 000	--	---	1	25 000	18	502 154	187 029
06C	2	152 857	6	154 037	--	---	3	39 690	--	---	--	---	--	---	11	346 584	155 667
06D	1	25 737	6	177 000	1	74 000	--	---	--	---	--	---	--	---	8	276 737	110 737
07	1	35 000	1	39 237	1	21 000	1	2 250	--	---	--	---	1	2 000	5	99 487	21 000
08	--	---	1	18 231	--	---	3	38 802	--	---	--	---	--	---	4	57 033	---
09	1	38 000	3	29 000	--	---	1	29 200	--	---	--	---	--	---	5	96 200	---
10	1	60 000	17	432 143	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	18	492 143	432 143
Hors-Québec	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	1	30 000	1	30 000	---
TOTAL	30	1 359 883	75	1 474 028	9	390 750	45	484 148	4	71 500	2	8 250	11	266 000	176	4 054 559	1 544 093

* Ces montants font également partie du bilan 1986-1987, ces dossiers se développant sur les deux années financières.

TABLEAU II - PROGRAMMATION 1986-1987

RÉG.	NOMBRE PROJETS M.A.C.	BUDGET INTÉGRATION M.A.C.	NOMBRE PROJETS M.E.Q.	BUDGET INTÉGRATION M.E.Q.	NOMBRE PROJETS M.E.S.S.	BUDGET INTÉGRATION M.E.S.S.	NOMBRE PROJETS M.S.S.S.	BUDGET INTÉGRATION M.S.S.S.	NOMBRE PROJETS S.I.Q.	BUDGET INTÉGRATION S.I.Q.	NOMBRE DE PROJETS PARTICIPATION VOLONTAIRE	BUDGET D'INTÉGRATION PARTICIPATION VOLONTAIRE	TOTAL PROJETS	TOTAL BUDGETS	SOLDE DES * CRÉDITS REPORTÉS EN 1987-88
01	2	16 592	1	5 700	1	2 600	--	---	1	6 000	1	16 000	6	46 892	24 412
02	1	15 340	2	22 600	--	---	--	---	--	---	--	---	3	37 940	---
03	11	44 246	8	89 224	--	---	2	21 677	--	---	2	100 000	23	255 147	77 372
04	3	69 289	5	48 544	--	---	--	---	1	50 000	2	65 000	11	232 833	75 400
05	3	25 305	4	69 000	--	---	--	---	--	---	--	---	7	94 305	31 000
06A	6	254 033	4	88 560	5	322 350	6	177 800	--	---	5	185 000	26	1 027 743	622 500
06B	--	---	11	95 300	1	30 000	2	67 000	--	---	--	---	14	192 300	10 000
06C	1	5 640	2	46 000	1	32 437	1	122 027	--	---	--	---	5	206 104	---
06D	--	---	3	102 000	--	---	2	30 777	--	---	--	---	5	132 777	70 000
07	--	---	1	4 525	--	---	--	---	1	21 000	--	---	2	25 525	21 000
08	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	---
09	--	---	4	59 200	--	---	1	30 300	--	---	--	---	5	89 500	89 500
10	--	---	19	512 143	--	---	--	---	--	---	--	---	19	512 143	233 994
TOTAL	27	430 445	64	1 142 796	8	387 387	14	449 581	3	77 000	10	366 000	126	2 853 209	1 255 178

* Ces montants feront également partie du bilan 1987-1988, ces dossiers se développant sur les deux années financières

LISTE DES PROJETS, PAR RÉGION, TRAITÉS EN 1986-1987

ET DES CRÉATEURS ET CRÉATRICES EN SITUATION DE CONTRAT

RÉGION 1 EST-DU-QUÉBEC

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	* Complexe culturel de Rivière-du-Loup	André Du Bois	500	7 912	* 8 412	Escalier
	Musée du Bas-Saint-Laurent à Rivière-du-Loup	**MICHEL LAGACÉ**	700	7 480	8 180	Oeuvre signalétique à l'ext.
Ministère de l'Éducation du Québec	École à Saint-Tharcisius (C.S. Vallée-de-la-Matapédia)	**ROCK BELZILE**	700	5 000	5 700	Oeuvre picturale
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science	Collège de Matane	**MICHEL HÉBERT**	500	2 100	2 600	Murale photographique
Société immobilière de Québec	Sûreté du Québec de New-Richmond	**MICHEL HÉBERT**	500	5 500	6 000	Murale photographique
Projet à participation volontaire	* Centre administratif de la Commission scolaire La Neigette à Rimouski	Michel Lagacé	700	15 300	* 16 000	Animation espace par éléments suspendus
TOTAL	6	6	3 600	43 292	46 892	

RÉGION 2 SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	Complexe culturel de La Baie	**JEAN-PIERRE SÉGUIN**	500	14 840	15 340	Verrière
Ministère de l'Éducation du Québec	École Le Roseau à Chicoutimi (C.S. Valin)	**HÉLÈNE ROY**	500	12 700	13 200	Oeuvre picturale
	École Vanier à Chicoutimi (C.S. Valin)	**GIUSEPPE BENEDETTO**	500	8 900	9 400	Traitement mur de brique
TOTAL	3	3	1 500	36 440	37 940	

RÉGION 3 QUÉBEC

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	Bib. et centre d'archives de Beaupré	**MICHEL LABBÉ**	500	2 259	2 759	Oeuvre picturale
	Bib. municipale de Cap Saint-Ignace	**HÉLÈNE LORD**	500	2 253	2 753	Animation espace par éléments suspendus
	Bib. municipale et dépôt d'archives de Saint-Henri de Lévis	**MICHEL LABBÉ**	500	3 060	3 560	Oeuvre picturale
	Bib. municipale de Saint-Nicolas	**LAURENS KROON**	500	4 354	4 854	Traitement de verre
	Bib. de Saint-Basile	**PAUL BÉLIVEAU**	400	2 000	2 400	Oeuvre picturale
	Bib. Sainte-Claire de Dorchester	**GATIEN MOISAN**	500	2 450	2 950	Oeuvre picturale

RÉGION 3 QUÉBEC (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles (suite)	* Bib. Sainte-Marie de Beauce	Catherine Paradis	500	2 622	* 3 122	Animation espace par éléments suspendus
	Le Domaine Forget à Saint-Iréné	**LEWIS PAGÉ**	500	7 508	8 008	Sculpture
	* École des métiers de bois de la corporation du Moulin de la Chevrotière à Deschambault	André Bécot	500	4 750	* 5 250	Sculpture
	École de musique de Beauport	**JEAN-MARIE MARTIN**	500	4 090	4 590	Oeuvre picturale
	* Maison des Jésuites à Sillery	Paul Béliveau	500	3 500	* 4 000	Oeuvre picturale
Ministère de la Santé et des Services sociaux	C.A. Villa Prévost à Sainte-Claire de Dorchester	**GUY LEMIEUX**	500	4 633	5 133	Oeuvre picturale

RÉGION 3 QUÉBEC (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de la Santé et des Services sociaux (suite)	C.H. Charny	**PIERRE BOURGAULT-LEGROS**	1 000	15 544	16 544	Édicule
Ministère de l'Éducation du Québec	Collège Saint-Ubalde (C.S. Grand-Bois)	**ANDRÉ BÉCOT**	500	5 500	6 000	Sculpture environnement
	École Le Bocage à Beaupré (C.S. Côte-de-Beaupré)	**GATIEN MOISAN**	500	11 990	12 490	Oeuvre picturale
	École Dionne à Saint-Georges de Beauce (C.S. Beauport)	**LUCIENNE CORNET**	700	10 300	11 000	Sculpture environnement
	École l'Assomption à Saint-Georges de Beauce (C.S. des Érables)	**LAURÉAT MAROIS**	900	10 198	11 098	Oeuvre picturale
	École Les Moussaillons à Saint-Louis de Pintendre (C.S. Pointe-Lévy)	**GATIEN MOISAN**	500	6 000	6 500	Oeuvre picturale

RÉGION 3 QUÉBEC (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec (suite)	École Sainte-Bernadette à Coleraine (C.S. Black Lake Disraëli)	**GATIEN MOISAN**	500	5 500	6 000	Traitement et animation grillage des fenêtres
	* École à Saint-Augustin (C.S. des Découvreurs)	Jean-Marie Martin	700	24 300	* 25 000	Oeuvre picturale
	École Saint-Michel de Beauport (C.S. Beauport)	**THÉRÈSE GUY**	500	10 636	11 136	Verrière
Projet Participation Volontaire	Ville de Québec Centre communautaire Lucien-Borne	**PIERRE BOURGAULT-LEGROS** Marcel Jean Jacinthe Lagueux	1 000 1 000 1 000	57 000	60 000	Sculpture environnement

RÉGION 3 QUÉBEC (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Projet Participation Volontaire (suite)	* Ville de Québec Place d'Youville	Lewis Pagé Gérard Bélanger Jacinthe Lagueux	1 000 1 000 1 000	37 000	* 40 000	Grillages et fronton décoratif mains courantes et fontaine
TOTAL	23	27	17 700	237 447	255 147	

RÉGION 4 MAURICIE—BOIS-FRANCS

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	Bib. centrale de prêts de la Mauricie à Trois-Rivières	**MARIO COULOMBE**	750	7 939	8 689	Murale relief
	Centre culturel de Drummondville	**SUZANNE GAGNÉ**	500	7 300	7 800	Oeuvre picturale rampe de la mezzanine
		FRANÇOISE HAMEL	500	7 300	7 800	Oeuvre picturale rampe de la mezzanine
	Salle Thompson à Trois-Rivières	**JEAN LEBEL** Réal Patry Roger Gaudreau	1 000 1 000 1 000	32 000	* 35 000	Murale relief
		RICHARD NORMANDIN Danielle Thibeault André Geoffroy	500 500 500	8 500	10 000	Sculpture
Ministère de l'Éducation du Québec	École Jeanne-Mance à Drummondville (C.S. Saint-François)	**JEAN-MARC LESAGE**	500	10 485	10 985	Oeuvre picturale

RÉGION 4 MAURICIE—BOIS-FRANCS (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec (suite)	École Marguerite-Bourgeois à Victoriaville (C.S. Victoriaville)	**YVES PARÉ**	500	3 985	4 485	Oeuvre picturale
	* École Les Terrasses à Trois-Rivières Ouest (C.S. de Chavigny)	Yves Paré Robert Ouellet Jean-Pierre Gaudreault	500 500 500	* 23 900	* 25 400	Murale et clôture
	École Saint-Jean de Wickham (C.S. Acton Vale)	**SUZANNE GAGNÉ**	500	2 929	3 429	Oeuvre picturale
	École Saint-Médard à Warwick (C.S. Warwick)	**JEAN LEBEL**	500	3 745	4 245	Mosaïque
Société immobilière du Québec	* Établissement de détention à Trois-Rivières	André Geoffroy Louise Paillé Richard Normandin	750 750 750	20 000	* 22 250	Sculpture
		Jean Lebel Denis Matte Suzie Allen	750 750 750	25 500	* 27 750	Murale

RÉGION 4 MAURICIE—BOIS-FRANCS (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Projet Participation Volontaire	Hydro-Québec Centre administratif et de services de la Tuque	**JEAN-PIERRE MARCHAND** Jean Lebel André Geoffroy	700 700 700	22 900	25 000	Murale holographie
	Hydro-Québec Laboratoire de technologies électrochimiques de l'I.R.E.Q. à Shawinigan	**JEAN-MARC LESAGE** Denis Matte André Geoffroy	1 000 1 000 1 000	37 000	40 000	Sculpture signale
TOTAL	11	28	19 350	213 483	232 833	

RÉGION 5 ESTRIE

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	Camp musical d'Asbestos	**LOUISE DOUCET-SAÏTO ET SATOSHI SAÏTO**	500	4 985	5 485	Murale céramique
	Centre d'art d'Orford	**LOUISE DOUCET-SAÏTO ET SATOSHI SAÏTO**	500	4 920	5 420	Traitement mur ext.
	Centre culturel de l'Université de Sherbrooke	**DAVID SORENSON**	1 000	13 400	14 400	Sculpture
Ministère de la Santé et des Services sociaux	C.H. Saint-Louis de Windsor à Dearden (Windsor)	Marika Szabo Pierre Farley Jacques Barbeau	500 500 500	25 100	26 600	Verrière (projet abandonné)
Ministère de l'Éducation du Québec	* École primaire Canton-de-Granby (C.S. Granby)	A déterminer	1 000 1 000 1 000	28 000	* 31 000	Oeuvre environnementale (dossier en attente)
	École Saint-Alphonse à Granby (C.S. Granby)	**ANKE VANGINHOVEN**	800	15 200	16 000	Murale relief

RÉGION 5 ESTRIE (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec (suite)	École Saint-Edward à Knowlton (C.S. Davignon)	**SYLVIE COUTURE**	500	4 500	5 000	Oeuvre picturale
	École Sainte-Cécile de Milton (C.S. Granby)	**YVON PROULX**	1 000	7 300	16 000	Sculpture environnement
TOTAL	7	6	7 300	87 005	94 305	

RÉGION 6A MONTRÉAL - CENTRE

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	Bib. Frontenac	**VITTORIO FIORUCCI** Geneviève Desgagné Diane Gougeon Ghislaine Fauteux-Langlois Michel Fortier	1 000 1 000 1 000 1 000 1 000	54 000	59 000	Conception du plancher et murale
	* Centre Canadien d'architecture	A déterminer	3 000 3 000 3 000	141 000	* 150 000	Sculpture environnement
	Centre des arts contemporains	**ANDRÉ FOURNELLE**	400	5 000	5 400	Sculpture
	Centre des métiers du verre du Québec à Montréal	**JOSEPH MARCIL**	500	6 800	7 300	Traitement de porte
	Chapelle Bon-Pasteur	**TATIANA DÉMIDOFF-SÉGUIN**	1 000	13 670	14 670	Sculpture

RÉGION 6A MONTRÉAL - CENTRE (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles (suite)	École centennaire de la Paix (SODEMONT, MAC)	**CLAUDE LAMARCHE**	1 000	16 663	17 663	Sculpture
Ministère de la Santé et des Services sociaux	B.S.S. Centre-nord	**MICHELLE TREMBLAY-GILLON**	500	19 160	19 660	Traitement hall d'entrée
	C.A. Lionel-Groulx Outremont	**GILLES BOISVERT** Michelle T. Gillon Daniel Couvreur	1 000 1 000 1 000	40 700	43 700	Sculpture environnementale (dossier en suspens)
	C.A. Rose-Virginie Pelletier	**MARIE-FRANCE BRIÈRE**	500	14 500	15 000	Sculpture
	C.H. Douglas à Verdun	**CATHERINE WIDGERY** Louis Bouchard François Dallegret	500 500 500	25 440	26 940	Sculpture environnement

RÉGION 6A MONTRÉAL - CENTRE (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de la Santé et des Services sociaux (suite)	* C.H. Général-Juif	A déterminer	1 000 1 000 1 000 1 000 1 000 1 000	46 000	* 52 000	2 murales
	* C.R. Lucie-Bruneau	A déterminer	500	20 000	* 20 500	Murale
Ministère de l'Éducation du Québec	École primaire Saint-Raphaël de l'Ile-Bizzard (C.S. Baldwin-Cartier)	**PETER GNASS** Jacques Huet Armand Vaillancourt	750 750 750	24 310	26 560	Sculpture
	École primaire (projet A) de Rivière-des-Prairies (C.E.C.M.)	**ARMAND VAILLANCOURT** Gilles Mihalcean	1 000 1 000	24 000	26 000	Clôture
	* École primaire (projet B) de Rivière-des-Prairies (C.E.C.M.)	Marcelle Ferron Lyse Charland-Favretti Lisette Lemieux	1 000 1 000 1 000	23 000	* 26 000	Verrière (dossier en suspens)

RÉGION 6A MONTRÉAL - CENTRE (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec (suite)	École Saint-François (C.S. Chomedey-Laval)	**ROBERT DESCHÊNES**	500	9 500	10 000	Oeuvre picturale
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science	Cégep Vanier	**GILLES BOIVERT**	500	4 500	5 000	Oeuvre picturale
		GENEVIÈVE DESGAGNÉS	500	4 500	5 000	Oeuvre picturale
		ROBERT DESCHÊNES	500	4 500	5 000	Oeuvre picturale
		CHRISTIAN KIOPINI	500	4 500	5 000	Oeuvre picturale
	* Collège Dawson	François Jolly François Houdé Rose-Marie Goulet	2 000 2 000 2 000	74 000	* 80 000	Traitement mur (salle des dîneurs)

RÉGION 6A MONTRÉAL - CENTRE (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science (suite)	* Collège Dawson (suite)	Kittie Bruneau Louise Robert Pierre-Léon Tétreault	1 000 1 000 1 000	32 000	* 35 000	Oeuvre picturale (bibliothèque)
		Françoise Sullivan Madeleine Morin Sylvie Guimont	750 750 750	21 750	* 24 000	Oeuvre picturale (bibliothèque)
		Guy Simoneau	750	11 750	* 12 500	Murale
	Bib. de l'Université de Montréal	**JEAN NOËL** Joëlle Morosoli Michelle Tremblay-Gillon	1 000 1 000 1 000	35 600	38 600	Sculpture
	Institut Armand-Frappier	**PAUL LANCZ**	---	12 000	12 000	Sculpture
		MICHELLE TREMBLAY-GILLON André Fournelle Joëlle Morosoli	750 750 750	10 500	12 750	Sculpture

RÉGION 6A MONTRÉAL - CENTRE (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science	* Université du Québec à Montréal site Dorchester	A déterminer	2 000 2 000 2 000	81 500	* 87 500	Sculpture fontaine
Projet Participation Volontaire	Hydro-Québec Centre administratif et de service à Ville-de-Laval	**MICHEL GOULET**	1 000	26 000	27 000	Sculpture fontaine
	Librairie Les Publications du Québec (Min. des Communications)	**MARIO BEAUDET**	5000	4 500	5 000	Murale relief
	* Monument à Marguerite-Bourgeois Ville de Montréal et Congrégatoire Notre-Dame	Jules Lasalle Rusdi Genest Michel Binette	1 000 1 000 1 000	57 000	* 60 000	Monument commémo-ratif
	* 75° anniversaire Ville de Lasalle	Michel Goulet Georges Dyens Charles Daudelin Tatiana Démidoff-Séguin Armand Vaillancourt	1 500 1 500 1 500 1 500 1 500	67 500	* 75 000	Monument commémo-ratif

RÉGION 6A MONTRÉAL - CENTRE (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Projet Participation Volontaire (suite)	Régie de l'assurance automobile	**LINDA COVIT**	750	17 250	18 000	Sculpture suspendue
TOTAL	26	58	74 650	953 093	1 027 743	

RÉGION 6B MONTRÉAL - RIVE-SUD

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de la Santé et des Services sociaux	C.H. Anna-Laberge à Châteauguay	**ROBERT SAVOIE**	500	10 500	11 000	Oeuvre picturale
		FRANÇOIS VINCENT	500	10 500	11 000	Gravure
		SYLVIE GUIMONT	500	10 500	11 000	Oeuvre picturale
	C.L.S.C. de la Seigneurie de Beauharnois à Beauharnois	Louis Archambault Maurice Savoie Michel Rodrigue	500 500 500	32 729	34 229	Traitement d'éléments architectoniques (Projet abandonné)
	C.L.S.C. Samuel-de-Champlain à Brossard	**LISETTE LEMIEUX** Linda Covit Jean-Guy Robert	1 000 1 000 1 000	31 000	34 000	Environnement

RÉGION 6B MONTRÉAL - RIVE-SUD (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec	École à Saint-Jean-de-Howick (C.S. des Moissons)	**SERGE LEMONDE**	500	3 500	4 000	Oeuvre picturale
	École Alberte-Melançon à Saint-Paul-de-l'Ile-aux-noix (C.S. Saint-Jean-sur-Richelieu)	**MAURICE SAVOIE**	500	7 500	8 000	Murale céramique
	École Dominique-Savio à Beloeil (C.S. Argile-Bleue)	**NICOLE TREMBLAY**	300	2 700	3 000	Oeuvre picturale
	École Henri-Bachand à Saint-Liboire (C.S. Val-Monts)	**YVES LOUIS-SEIZE**	750	14 250	15 000	Sculpture
	École La Farandole à McMasterville (C.S. Argile-Bleue)	**PAUL LIVERNOIS**	400	3 600	4 000	Oeuvre picturale
	* École Léopold-Carrière à Coteau Landing (C.S. Soulanges)	Paul Livernois	750	9 250	* 10 000	Oeuvre picturale

RÉGION 6B MONTRÉAL - RIVE-SUD (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec (suite)	École Montpetit à Grande-Ile (C.S. Valleyfield)	**MAURICE SAVOIE**	500	5 500	6 000	Murale céramique
	École primaire Mont Saint-Hilaire (C.S. Argile-Bleue)	**LISETTE LEMIEUX** Lyse Charland-Favretti Marcelle Ferron	1 000 1 000 1 000	25 000	28 000	Verrière
	École Notre-Dame de l'Assomption à Saint-Stanislas de Kostka (C.S. Huntingdon)	**YVAN LAFONTAINE**	500	6 000	6 500	Gravure
	École Saint-Ignace à Coteau-du-Lac (C.S. Soulanges)	**REYNALD PICHÉ**	500	6 300	6 800	Verrière
	École Saint-Joseph à Saint-Paul d'Abbotsford (C.S. Provencal)	**LOUISE DE GROSBOIS**	500	3 500	4 000	Photographie

RÉGION 6B MONTRÉAL - RIVE-SUD (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science	Cégep de Sorel-Tracy	**PIERRE GRANCHE** Blanche Célanuy Michel Goulet Luc Forget Robert Nepveu	1 000 1 000 1 000 1 000 1 000	25 000	30 000	Création d'un jardin
TOTAL	14	24	17 700	174 600	192 300	

RÉGION 6C MONTRÉAL - LAURENTIDES

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère des Affaires culturelles	Bib. Sainte-Anne-des-Plaines	**GILBERT RHÊME**	640	5 000	5 640	Sculpture suspendue
Ministère de la Santé et des Services sociaux	C.H. Saint-Jérôme	**INDIRA NAIR**	1 000	14 000	15 000	Oeuvre picturale
		LINDA COVIT	1 000	14 000	15 000	Oeuvre picturale
		MICHELLE TREMBLAY-GILLON	1 000	14 000	15 000	Oeuvre picturale
		RENÉ DEROUIN	1 000	14 000	15 000	Oeuvre picturale
		PIERRE LEBLANC Roger Langevin Ivanhoë Fortier	1 000 1 000 1 000	59 027	62 027	Sculpture
Ministère de l'Éducation du Québec	École Sainte-Anne-des-Plaines (C.S. Sainte-Thérèse)	**RENÉ DEROUIN** Alain-Marie Tremblay Robert Fortier	1 000 1 000 1 000	25 000	28 000	Sculpture

RÉGION 6C MONTRÉAL - LAURENTIDES (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec (suite)	École Saint-Colomban (C.S. Saint-Jérôme)	**PIERRE LEBLANC**	750	17 250	18 000	Grille intérieure
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science	Cégep Lionel-Groulx à Sainte-Thérèse de Terrebonne	**INDIRA NAIR** Gilles Lauzé Guy Montpetit	800 800 800	30 037	32 437	Murale relief
TOTAL	5	15	13 790	192 314	206 104	

RÉGION 6D MONTRÉAL - LANAUDIÈRE

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de la Santé et des Services sociaux	C.A. Saint-Eusèbe	**DOMINIQUE CARREAU**	500	12 737	13 237	Murale céramique
	C.H. Le Gardeur	**SUZANNE PAQUET** Mariette Rousseau-Vermette Maria Svatina	500 500 500	16 040	17 540	Textile
Ministère de l'Éducation du Québec	École polyvalente Paul-Arsenault à l'Assomption (C.S. Le Gardeur)	**INDIRA NAIR**	500	5 500	6 000	Oeuvre picturale
	École primaire à Lachenaie (C.S. Des Manoirs)	**ASTRI REUSCH** Lyse Charland-Favretti Claude Bettinger	500 500 500	24 500	26 000	Verrière
	École secondaire à Mascouche (C.S. Des Manoirs)	Joëlle Morosoli Kittie Bruneau Marc-André Roy	1 000 1 000 1 000	30 000	33 000	Sculpture suspendue (Projet abandonné)
		Michel Goulet Andrew Stonyer Carol Proulx	1 500 1 500 1 500	41 000	45 500	Sculpture (Projet abandonné)

RÉGION 6D MONTRÉAL - LANAUDIÈRE (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec (suite)	École Secondaire à Mascouche (C.S. Des Manoirs)	Lisette Lemieux	500	12 000	12 500	Verrière (Projet abandonné)
	* École secondaire l'Horizon (C.S. Le Gardeur)	Marcelle Ferron Yvon Cozic Gilbert Rhême	1 000 1 000 1 000	45 000	* 48 000	Animation de l'espace
		Paul Livernois Peter Gnass Tatiana Démidoff-Séguin	1 000 1 000 1 000	19 000	* 22 500	Murale
TOTAL	5	14	10 000	122 777	132 777	

RÉGION 7 OUTAOUAIS

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec	École Notre-Dame-de-la-Joie (C.S. Aylmer)	**MARTINE GAUDET**	525	4 000	4 525	Murale relief
Société immobilière du Québec	* Édifice Ville-Joie Sainte-Thérèse à Hull	Michel Martineau	750	9 250	* 10 000	Oeuvre picturale
		Jean-Yves Vigneau	750	10 250	* 11 000	Murale photographique
TOTAL	2	3	2 025	23 500	25 525	

RÉGION 9 COTE-NORD

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec	* Centre communautaire Port-Meunier (C.S. du Littoral)	Katie Vibert	1 000	8 400	* 9 $00	Éléments sculpturaux lumineux
	* École Harrington Harbour (C.S. du Littoral)	Mario Gagnon	500	10 500	* 11 000	Verrière
	* École Monseigneur Scheffer à Lourdes-de-Blanc-Sablon (C.S. du Littoral)	Denis Le Bel	1 000	21 000	* 22 000	Oeuvre picturale
	* École Sainte-Thérésa à Blanc-Sablon (C.S. du Littoral)	Katie Vibert	1 000	15 800	* 16 800	Sculpture
Ministère de la Santé et des Services sociaux	* C.L.S.C. Fermont	A déterminer	750 750 750	28 050	30 300	Murale
TOTAL	5	4	5 750	83 750	89 500	

RÉGION 10 NOUVEAU-QUÉBEC

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec	**PROJETS INUIT**					
	École Kuujjuarapik	5	---	-----	25 000	Peinture Sculpture Textile
	* École Umiujaq	5	---	-----	* 25 000	Textile Sculpture
	* École Inukjuaq	12	---	-----	* 50 000	Sculpture Murale Pierre
	École Akulivik	10	---	-----	25 500	Dessin Sculpture Textile
	École Ivujivik	9	---	-----	30 794	Sculpture Gravure
	École Salluit	6	---	-----	25 000	Textile Sculpture
	École Kangiqsujuaq	1	---	-----	14 000	Murale Peinture

RÉGION 10 NOUVEAU-QUÉBEC (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec (suite)	École Kangirsuk	11	---	-----	25 000	Sculpture Textile Photographie Peinture
	École Aupaluk	8	---	-----	19 200	Sculpture Textile
	École Kuujjuaq	15	---	-----	62 883	Sculpture Murale Céramique Photographie Textile
	* École Tasiujaq	4	---	-----	* 11 994	Sculpture Textile
	École Kangiqsualujjuaq	8	---	-----	22 772	Murale ossements sculptés Sculpture Textile Gravure

RÉGION 10 NOUVEAU-QUÉBEC (suite)

MINISTÈRES OU ORGANISMES CONSTRUCTEURS	PROJETS	CRÉATEURS - CRÉATRICES	BUDGET DES MAQUETTES ($)	BUDGET DE L'OEUVRE ($)	BUDGET DU PROGRAMME ($)	NATURE DE L'OEUVRE
Ministère de l'Éducation du Québec (suite)	**PROJETS CRIS**					
	* École Waskaganish	3	---	-----	* 37 000	Photographie Peinture Textile
	* École Eastmain	A déterminer	---	-----	* A déterminer	A déterminer
	* École Nemaska	5	---	-----	* 12 000	A déterminer
	* École Wemindji	5	---	-----	* 18 000	A déterminer
	* École Whapmagoostui	A déterminer	---	-----	* 25 000	A déterminer
	* École Mistassini	A déterminer	---	-----	* 55 000	A déterminer
	PROJET NASKAPI					
	École Naskapi	5	---	-----	28 000	Peinture Textile
TOTAL	19	112			512 143	

Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires culturelles
Direction des services aux artistes